

Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 36 (1948)

Heft: 744

Artikel: Une détente bienvenue pour des fatiguées

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-266468>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

...A GENÈVE

Pour tous vos **DÉMÉNAGEMENTS** et **VOYAGES**
consultez
DÉMÉNAGEMENTS ET VOYAGES
NATURAL LE COULTIE S. A.
24, Grand-Quai, GENÈVE Tél. 5.12.55

ÉPICERIE FINE
Spécialités : Vins fins, liqueurs, cafés, thés
BRONZI & FÖLLMI
succ. de KOEGER
34, Boulevard Helvétique Tél. 5.49.36

Tous les combustibles **Mazout**
s'achètent chez

ANTHRACOL S. A.

Place des Eaux-Vives 8 Téléphones: 4.32.50
(3 lignes) 4.32.59
4.32.58

AU PETIT CORDON BLEU
Terrassière 32
Cours ménagers privés (1er étage)
Cuisine - Repassage - Racommodage
Magasin de vente de spécialités fines
Tram 12 : (Villereuse) Tél. 4.39.30

BOUVIER
le bon papetier
de la Croix-d'Or
le spécialiste
du stylo

Volailles - Conserves
Poulets rôtis - Vins et Liqueurs
R. CRISTIN ... Genève
2, ROUTE DE CHÈRE TÉLÉPHONE 4.26.70
5 % à tout porteur de cette annonce sauf sur les
articles réglementés

La Pharmacie MARKIEWICZ
24, Corratierie (Vis-à-vis du Cinéma) est la
doyenne des pharmacies genevoises.

Se recommande pour l'exécution consciencieuse
de toutes ordonnances médicales privées aussi
bien que pour les caisses maladies.
Produits de première qualité aux prix les plus
modérés. **Pas de personnel non qualifié.**

Ouvroir de l'Union des Femmes
Place de la Fusterie 5
Téléphone 5.35.66
Lingerie - Tabliers - Sous-vêtements
Vêtements d'enfants
Entr'aide sociale par le travail

Corsets Clément
26, Rue du Marché

Toutes les dernières nouveautés
Tous les genres

Tous les prix

TIMBRES ESCOMPTE JAUNES

POUR CONSTRUIRE
VILLA
A FORFAIT COMPLET - DEMANDEZ
CHAFFARD & HUTTERLI
Fondée en 1911
H. HUTTERLI, succ.
69, RUE DE LAUSANNE : TEL. 2.67.32
PLANS - RÉFÉRENCES - DEVIS

Beaux-Arts

Bien qu'il soit trop tard pour parler de
cette manifestation de décembre, il nous faut
relever le succès de l'exposition que Mlle Vio-
lette Diserens, à Lausanne, ancienne prési-
dente de la Société suisse des femmes peintres,
a organisée à la galerie de la rue de la Paix.
Il y avait là des paysages, notamment un
orage dans le port de Portofino, une route
de Haute-Alsace, des paysages de Venise, etc.,
etc., tout à fait remarquables, sans parler
des eaux-fortes où V. Diserens est passée
maître, et ses eaux-fortes pour l'édition de
luxe du « Robinson suisse », publiée par
Kaeser, à Lausanne.

S. B.

CAISSE D'ÉPARGNE

DE LA RÉPUBLIQUE ET CANTON
DE GENÈVE

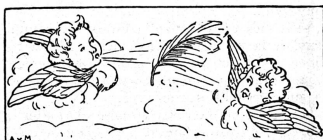
GARANTIE
PAR L'ÉTAT

Réserves et dépôts
130.000.000

Dépôts de 1 à 20.000

COUPONS - GARDE DE TITRES

Corratierie 4



DE-CI, DE-LÀ

La lessive de guerre.

La Lessive de guerre de Lausanne, fondée
en 1914 par Mme M.-L. Payot, présidée au-
jourd'hui par Mme Duboux-Fonjallaz, con-
tinue son activité, avec ses fidèles et dévouées
collaboratrices. Ses clients, ce sont mainte-
nant les recrues venues de l'étranger, qui se
trouvent en Suisse sans famille, ni ami pour
s'occuper de leur linge. Le colonel Vodoz,
commandant de la place de Lausanne, les a
remerciées, au cours d'une assemblée tenue
à Lausanne le 19 décembre, de poursuivre ce
travail sans gloire, mais si utile.

S. B.

Concours de jardins.

L'Association agricole des femmes vau-
doises continue d'organiser chaque année son
concours de jardins ; elle a récompensé, cet
automne, six concurrentes : Mmes Ruth
Eberlé-Cavat (le Plan, Moudon), Madeleine
Brochon (Echallens), Mlle Marie Humi (Col-
de-Villars, Baulmes), Mmes Violette Jaton,
Dommartin, Rose Cachemaille-Déraz (Baul-
mes), Mlle Jeanne Rochedieu (Av. de Chanel,
Morges).

Les femmes dans les commissions.

Mlle Germaine Basso, infirmière à l'hô-
pital de Montreux, a été appelée à siéger dans
la commission consultative de la Caisse pu-
blique cantonale d'assurance-chômage, comme
représentante des assurés.

Mlle Cécile Perret, directrice de l'Institut
des sourds-muets de Moudon, a été nommée
membre de la commission scolaire.



Le cadeau signé et qui plaît

se trouve chez

Noverraz
Place Neuve 4 Potier

A travers les Sociétés

Suffrage féminin

Dans sa séance mensuelle du 12 décembre,
le groupe lausannois pour le suffrage fémi-
nin a entendu une intéressante causerie de
Mlle J. Lavanchy, secrétaire à la succursale
de Lausanne de l'Union de banques suisses,
ancienne présidente de la section de Lausanne
du Club suisse de femmes alpinistes, qui a
parlé du travail des femmes dans les ban-
ques, où elles représentent le tiers ou le
cinquième de l'effectif du personnel, suivant
les localités et la nature des établissements ;
elle a dit les efforts faits par les associa-
tions d'employés et par la commission spéciale
chargée des traitements pour obtenir pour
les femmes, sinon à travail égal un salaire
égal, du moins des traitements leur permet-
tant de vivre décemment. Elle a parlé égale-
ment de la formation professionnelle et de la
difficulté pour les femmes qualifiées, expé-
rimentées, d'obtenir des emplois supérieurs ;
les mobilisations de guerre ont permis aux
employées de banques de montrer ce dont
elles sont capables quand elles ont dû rem-

placer, et fort bien, leurs collègues mobilisés.
L'échelle des traitements est telle qu'un con-
cierger, un encaisseur est mieux rétribué que
l'employée la plus qualifiée, ayant de nom-
breuses années d'expériences.

Un intéressant échange de vues a suivi où
la conférencière a répondu avec bonne grâce
aux questions que lui posaient ses auditrices.

S. B.

Union des Femmes

L'Union des femmes de Lausanne a tenu
son assemblée générale le 18 décembre et ap-
prouvée les rapports des consultations juridi-
ques, du bureau d'adresses, du bureau de
conseils aux mères. On demeure confondu du
grand travail, si utile, si fécond, fait par les
collaboratrices et les collaborateurs du bureau
de conseils juridiques, qui voit défiler un
nombre toujours croissant de misères, de
foyers désunis, de conflits, de mécontente-
ment. Il va sans dire que tous les efforts du bu-
reau visent d'abord à conserver les unions
conjugales.

Bien qu'il n'ait que quelques mois d'exis-
tence, le bureau de conseils aux mères, di-
rigé par Mme Jean Carrard, a enregistré des
résultats positifs ; il a sauvé du suicide plu-
sieurs jeunes filles, leur a fait accepter leur
enfant et les a remises dans le droit chemin.
Une fois de plus, Mme Carrard est étonnée
que tant de femmes soient incapables de
tenir un ménage, ignorent tout de la compo-
sition d'une layette et ne soient en rien pré-
parées à leur tâche d'épouse et de mère. Cette
lacune la préoccupe et elle songe à organiser
une layette éducative, des cours de puéricul-
ture, etc.

S. B.

Une collecte de matériel scolaire

Le Comité du 8 mars, à Lausanne (qui
groupe les femmes qui veulent la paix), a
décidé de fonder une *Commission de secours
pour l'enfance italienne*. Mmes Adrienne Jean-
net, Simone Hauert et Charlotte Muret en
sont présidente, secrétaire et caissière.

En Italie du Sud, particulièrement, la si-
tuation de l'enfance est terrifiante : le 75 %
des enfants est illettré. Une ardente campagne
est menée en Italie, par des femmes qui se
sont vouées au sauvetage de l'enfance, pour
organiser des classes. Aussi la dite Commis-
sion a-t-elle décidé de lancer une vaste col-
lecte de *matériel scolaire* : crayons, gommes,
règles, plumes, cahiers, livres d'images, les-
quels de nos écoliers n'en possèdent-ils pas
des quantités, qu'ils seront heureux d'offrir
aux petits Italiens ?

Adressez les envois au *Cercle italien Valen-
tin 12*, à Lausanne. Compte de chèques pos-
taux : II. 12816, à Lausanne.

Merci !

Femmes et jeunes filles genevoises

Sait-on seulement que « notre petite ville »
abrite beaucoup d'isolés et de désespérés ?
Il n'est pas besoin de faire à nos femmes
et jeunes filles genevoises la réputation de
bienveillance et de charité qu'elles méritent,
mais hélas, où sont-elles ? Le Service social
volontaire leur fait un pressant appel. Il se-
rait pourtant facile, même dans une vie fort
remplie par le travail ou des devoirs moun-
dains, de donner une heure par semaine ou
tous les quinze jours auprès d'un être seul
dont les forces déclinent et qui ne peut plus
sortir pour ses modestes achats, ou auprès
d'un malade pour qui un sourire aiderait à
supporter la lourde épreuve, ou encore pour
un aveugle à conduire en auto deux fois par

CANTON DE VAUD

Spécialité : La fiche comptable

Imprimerie Th. Eberhard



LAUSANNE
Terreaux 8
Téléphone 23383

Le Portail Blanc
WHITE GATES

English Tea-Room and Library

LA TOUR-DE-PEILZ

Tél. 5.30.27 (23 rue de St-Maurice) Arrêt du tram : „White Gates“

Beau choix de Corsets, Ceintures, Gaiques,
Soutiens-gorge.
Mesures - Réparations - Transformations
Corsets Gaby 8, Place de l'Ancien-Port
Mmes BASSIN & JOËRN VEVEY

Chez **Mme Marleine**
MODES - VEVEY
vous trouverez le coiffant personnel

FREY - WICKY
TISSUS - VEVEY
TROUSSEAUX

mois, au Bien des Aveugles... et tant d'autres
services ! « L'entraide », le meilleur remède
contre l'égoïsme, ne devrait-elle pas être
notre préoccupation quotidienne ?

Un accueil sympathique vous est réservé
à notre Secrétariat. Nous vous attendons cha-
que jour entre 9 et 11 h. (samedi excepté),
3, rue Général-Dufour, 1er étage gauche.
Tél. 5.56.44.

G. Graz, secrétaire.

Une détente bienvenue pour des mères fatiguées

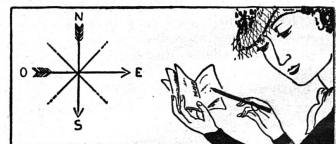
Grâce à l'appui financier de la Société
suisse d'utilité publique, Pro Juventute orga-
nise chaque année quelques colonies de va-
cances pour des mères qui doivent, à tout
prix, connaître les bienfaits physiques et mo-
raux d'une détente.

L'hiver dernier, un certain nombre de ma-
mans de la Suisse française, sous la direc-
tion d'une Romande, ont passé deux belles
semaines de vacances dans un home, à Aeschi-
Spiez, dans le canton de Berne. Neige et
soleil, repos, nourriture saine et abondante,
vie simple et gaie, tels étaient les précieux
avantages dont elles ont bénéficié.

Le prix de pension est adapté aux bourses
les plus modestes. Si une mère ne peut rien
payer, qu'elle s'inscrive tout de même ! Pro
Juventute se chargera de trouver les res-
sources nécessaires.

La prochaine colonie de vacances aura
lieu du 2 au 16 février 1948.

Adressez sans tarder les demandes au Se-
crétariat général de Pro Juventute, section
« Mère et enfant », case postale, Zurich 22.



Garnet de la Quinzaine

Samedi 10 janvier.

GENÈVE : Union des femmes, 22, rue Et-
Dumont.

16 h. : Thé mensuel.

16 h. 45 : *Negro Spirituals*, causerie-au-
diation par Mlle Cand, accompagnée au
piano par Mlle M. Gautier.

Vendredi 16 janvier.

LAUSANNE : Suffrage féminin. Lyceum, Etraz
12. 20 h. 30 : Causerie de Mme Dorette
Berthoud, écrivain à Neuchâtel : *Souvenirs
littéraires*. Entrée libre.

Imp. ROULET & Co, r. Alfred-Vincent 10, GENEVE

POMPES FUNÈRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy

5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1^{er}

Téléphone : 4.32.85 (permanent)

EN CAS DE DÉCÈS

s'adresser au téléphone de suite à l'adresse ci-dessus
FORMALITÉS GRATUITES

